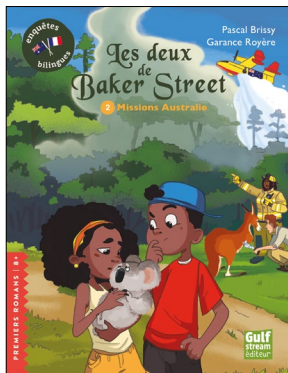


DANS LA MÊME SÉRIE



ILLUSTRÉS PAR GARANCE ROYÈRE



ILLUSTRÉ PAR LAURA MOUNEREAU

Écrit par Pascal Brissy
Illustré par Laura Mounereau

Les deux de Baker Street

4 Missions Inde



Gulf stream éditeur remercie :

Emmanuelle Pichon, professeure des écoles,
pour sa relecture attentive et ses conseils avisés.

Direction artistique : Tiphaine Rautureau
Typographie : BlackChancery – Doug Miles

Direction des publications : Stéphanie Baronchelli, Jérôme Bernez-Binder
Suivi éditorial et maquette : Caroline Merceron
Correction : Maud Bataille

www.gulfstream.fr
© Gulf stream éditeur, Nantes, 2023
ISBN : 978-2-38349-171-2

Loi 49-956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse

Gulf stream éditeur

SOMMAIRE

*

LES PERSONNAGES

p. 6

PETIT GUIDE EN COULEURS POUR LIRE EN ANGLAIS

p. 9

Prologue

p. 11

Vols d'épingles

p. 15

Le Prince de New Delhi

p. 63

Final au Taj Mahal

p. 111

Épilogue

p. 151

MÉMENTO

p. 157

*





Kate

Elle est maligne et veut aider les autres en toutes circonstances. Elle aime la nature, les promenades et les animaux en particulier. Elle voue une certaine admiration à son grand frère mais elle évite de le lui dire afin qu'il n'attrape pas la grosse tête.



Tom

Ingénieux et chevaleresque, il est avant tout très protecteur envers sa petite sœur. Ensemble, ils se montrent curieux, intéressés mais aussi révoltés lorsqu'ils font face aux injustices du quotidien.

PETIT GUIDE EN COULEURS POUR LIRE EN ANGLAIS

En bleu : le vocabulaire thématique (pp.159-161) ;



En rouge : les mots ou expressions du quotidien (pp.162-164) ;



En vert : les questions (p.167) ;



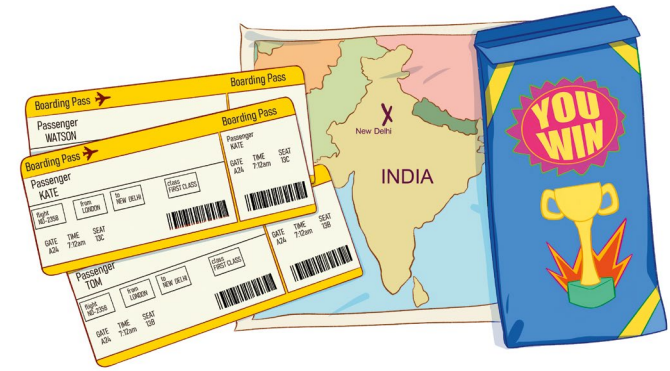
En violet : les chiffres et les nombres (p.168) ;



En orange : la conjugaison (p.169).

Tu trouveras des pictogrammes dans les marges pour t'aider ainsi que la traduction en français dans le memento aux pages indiquées ci-dessus. N'hésite pas à découper les fiches du memento (tu peux suivre les pointillés).*

* Certains mots anglais présents dans le memento peuvent avoir plusieurs significations. Tu trouveras dans ce livre uniquement la traduction qui convient pour comprendre au mieux les aventures de Tom et Kate.



PROLOGUE

Amazing! C'est le mot employé par Mister Watson lorsqu'il apprend la nouvelle à Kate et Tom.

— Moi qui n'ai jamais de chance d'habitude ! claironne-t-il à ses jeunes amis.

En effet, comme l'indique un courrier déposé directement dans la boîte aux lettres de l'intéressé, l'intendant en chef du palais de Buckingham a remporté un voyage... Et pas n'importe lequel !

— Un séjour en Inde pour trois personnes ! répète l'heureux gagnant.

Mister Watson a aussitôt proposé aux enfants de l'accompagner puisqu'ils ont déjà



traversé le globe ensemble à plusieurs reprises. Ils ont eu l'occasion d'aller en Australie, et plus récemment au Canada...

Mais alors, pourquoi Kate et Tom affichent-ils des regards méfiants ?

Car depuis leur emménagement dans la maison voisine du 221 B Baker Street, à Londres, il leur est arrivé une série d'aventures surprenantes.

Ainsi, ils ont découvert dans leur nouvelle maison une pièce secrète derrière la bibliothèque, où les affaires du célèbre détective Sherlock Holmes avaient été entreposées. Puis ils ont trouvé un livre écrit à l'encre sympathique qui évoquait une menace autour de la famille Moriarty (celle de l'ennemi juré de Sherlock) devenue Riarty au fil des ans. Ensuite ce fut une clé qui actionnait une boîte à musique qui leur a livré un nom étonnant : celui de leur arrière-grand-père, Russel Cook,

qui aurait été charpentier dans la maison qu'ils occupent...

D'ailleurs, à leur retour du Canada, Kate et Tom ont révélé un nouvel élément gravé à l'angle de l'une des poutres de leur bibliothèque :

Taj Mahal

R. C.

« R. C. » Les initiales de leur aïeul ! Et où se situe le temple du Taj Mahal ? En Inde !

Alors, les deux de Baker Street ne voient pas le voyage gagné par Mister Watson comme une simple coïncidence. Cependant, ils acceptent de l'accompagner pour chasser d'autres indices et tenter de tirer cette affaire au clair, une fois pour toutes !

Vols d'épingles





CHAPITRE 1

Environ neuf heures de vol, c'est le temps qu'il a fallu pour accomplir le trajet de Londres à New Delhi, la capitale de l'Inde. Le décalage horaire est de cinq heures et trente minutes et il est vite supporté par les trois touristes, heureux d'être arrivés dans un nouveau pays à visiter.

— Ah ! Je devine que notre périple va être haut en couleur ! s'exclame Mister Watson, enthousiaste à leur sortie de l'hôtel situé au cœur de la ville.

— **I miss our dog already**, soupire Kate.

En effet, Milord n'a pas eu le droit de faire partie du voyage.



— Mmmh ?! **Yes, of course!** finit par répondre Tom, songeur, avant de jeter un coup d'œil derrière eux avec le vague sentiment de sentir une présence.

Heureusement, au fil de leur première promenade, l'atmosphère éveille la curiosité grandissante des deux de Baker Street. C'est l'un des pouvoirs magiques de l'Inde qui les plonge dans un total dépaysement.

— **Look!** lance Mister Watson en montrant les étals d'un marché où les épices multicolores partagent leur place avec des gerbes de fleurs, des graines, et des tas d'aliments. Les enfants en connaissent quelques-uns que Kate énumère :

— **Mangos, coconuts, bananas, pineapples, grapes, apples...**

En approchant, les trois touristes constatent que certains plats sont parfois préparés et, à ce sujet, Mister Watson annonce qu'il est bien décidé à découvrir de nouvelles recettes de cuisine.



— Je veux TOUT goûter ! assure-t-il avec appétit tandis qu'un vendeur lui propose un drôle de fruit à déguster.

Soudain, les yeux de l'intendant en chef de Buckingham s'agrandissent comme des soucoupes. Ses joues s'empourprent et il parvient difficilement à souffler :

— **Pepper! It's pepper!**



Kate et Tom ne peuvent s'empêcher de pouffer en proposant de quoi adoucir la bouche en feu du gourmand :

— **Drink milk!** conseille Tom. **No water.**

— **Or eat some bread!** ajoute la fillette.

Mais en Inde, pas de baguette française ou de pain de campagne...

— Voulez-vous goûter l'un de mes naans ? propose une marchande voisine en voyant la détresse de Mister Watson devenu rouge comme un radis. Ils sont chauds et à peine sortis du four !

Mister Watson ne se fait pas prier. Et c'est avec soulagement qu'il croque la galette ronde qu'on lui tend sans tarder.

— Mmmh... **it's delicious!** finit-il par articuler en remerciant sa sauveuse.

Kate et Tom sont également enthousiastes pour goûter le pain indien. Ils décident d'en acheter plusieurs.

— Pour moi, ce sera un naan au fromage, s'il vous plaît ! commande Kate.

— Et moi, aux épices ! hasarde Tom devant le large choix proposé.

Quand, tout à coup, des voix mécontentes s'élèvent à l'autre bout du marché...

Mister Watson tourne la tête, intrigué par le concert de Klaxons qui vient de démarrer.

— **What is going on?**





CHAPITRE 2

Curiosité oblige, les trois vacanciers ne tardent pas à approcher pour constater que ce brouhaha est causé par des bouchons de circulation. En effet, une file de voitures, plusieurs scooters et tuk-tuks – les taxis locaux – encombrent la rue sans pouvoir avancer. Toutefois, la raison de cette agitation se révèle surprenante :

— **A cow?!** s'étonne Mister Watson.

Un bovidé à grandes cornes est tranquillement assis au milieu de la route où il s'accorde un instant de repos.

— Qu'est-ce qu'ils attendent pour la conduire dans un pré ? interroge Kate qui adore les animaux.



— C'est parce que dans mon pays, la vache est un animal sacré ! intervient alors un garçon à leurs côtés en guise d'explication aux trois touristes.

— Et ils vont rester comme ça jusqu'à la Saint-Glinglin ? questionne Mister Watson, perplexe.

— J'espère que non, sourit son interlocuteur, mais nos coutumes nous invitent à ne pas l'importuner. C'est donc à la vache de décider quand elle doit s'en aller...



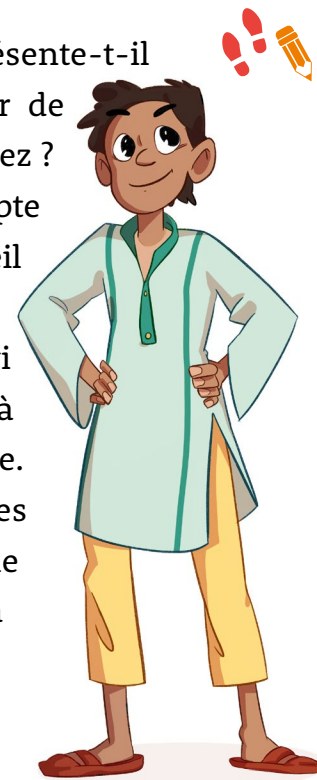
— Fiou ! J'ai l'impression qu'il va leur falloir beaucoup de patience ! souffle Mister Watson avant de se désintéresser du bovidé pour remercier le jeune homme quant à ses commentaires.

L'inconnu se révèle être le fils de la vendeuse de ces délicieux naans que les enfants et Mister Watson continuent de déguster.

— **My name is** Ravi, se présente-t-il rapidement. Je peux vous servir de guide dans New Delhi si vous voulez ?

— Eh bien ! Pourquoi pas ! accepte Mister Watson après un coup d'œil encourageant de Tom et Kate.

Un instant plus tard, Ravi entraîne le petit groupe à la découverte de la capitale. Ensemble, ils sillonnent les rues dans l'intention de rejoindre le Nord de la ville et les bords de sa rivière, la Yamunâ.



En chemin, les quartiers et leurs maisons se font parfois plus précaires tandis que dans certaines ruelles traversées, les immeubles laissent souvent la place à des abris plus modestes avec des toits en tôle. Malgré cela, ce qui frappe les enfants, ce sont les sourires que leur adressent les gens. Une certaine bienveillance domine dans cet endroit – ce qui rassure un peu Tom, toujours intrigué concernant le coup de chance de Mister Watson à propos de leur voyage...

Kate, elle, préfère ne pas y penser pour l'instant. Son regard pétille en apercevant un petit singe* posté sur le toit de l'un des abris.

Hélas, lorsqu'elle entreprend de s'approcher de l'animal, ce dernier prend ses pattes à son cou et disparaît aussitôt.

— **Goodbye, little monkey!** déplore-t-elle avant de se retourner.

* Pour plus d'informations, voir l'encadré « En savoir plus » dédié aux singes en Inde, page 158.

Au même moment, une douce mélodie vient lui chatouiller les oreilles.

Intrigué lui aussi par la musique et ne reconnaissant pas l'instrument, Mister Watson demande à Ravi qui marche à ses côtés :

— **What is it?**

Ravi suit les notes pour les entraîner jusqu'à un musicien jouant d'une sorte de guitare indienne. L'homme est assis en tailleur et s'applique sur un air de plus en plus rythmé. Son morceau s'achève bientôt sous les applaudissements d'un public de curieux ou d'habitues.

— Dans mon pays nous avons beaucoup d'instruments traditionnels, explique alors Ravi à ses nouveaux amis, vous avez le sitar comme celui-ci, mais aussi le santoor, un instrument à cordes ou le shehnai qui s'apparente à la famille des hautbois...

— **Wonderful!** déclare Mister Watson, enthousiaste d'en apprendre toujours plus sur la culture indienne.



Kate en profite pour donner une pièce au musicien de rue et le remercie de ce joli moment partagé.

Quelques minutes après, le quatuor continue son chemin dans un quartier toujours plus animé. Des enfants jouent sur un bout de trottoir et, devant l'intérêt de Kate et Tom, Ravi poursuit son exposé :

— Ce jeu s'appelle le « gutte ». C'est aussi un jeu traditionnel. Il se joue avec cinq pierres. Le joueur doit en lancer une en l'air et ramasser celles qui restent au sol sans laisser la première retomber. Ensuite il doit lancer deux pierres, et ainsi de suite.

— Il faudra qu'on essaie ! suggère Kate.

— Quand nous serons de retour à l'hôtel, objecte Mister Watson, pressé de voir le fleuve.

Mais tandis qu'ils approchent de leur destination et que leur horizon se dégage, un cri retentit le long de la Yamunâ.

— **Help!**

Sur la rive, parmi les bateliers occupés sur leurs barques ou les simples promeneurs, une jeune femme tenant un panier agite les bras d'un air catastrophé.

— Mon épingle ! s'émeut-elle, on vient de voler mon épingle à cheveux ! Celle que je dois porter le jour de mon mariage !

